

Instructions for Use

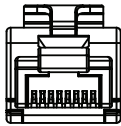
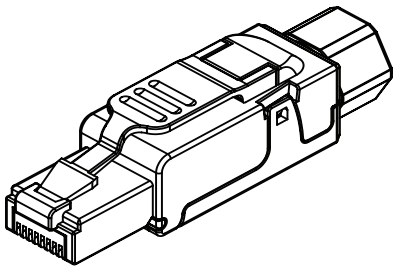
Directives d'utilisation

Instrucciones de uso

Cat 6A Tool Free Plug

Fiche de catégorie 6A à terminaison sans outil

Clavija Sin Herramienta Categoría 6A



IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water — e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.

4. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.

Leviton and Leviton Block & Design are trademarks of Leviton Manufacturing Co., Inc. and are registered trademarks in many countries throughout the world.

DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau — comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine —, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.

4. **CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.

Leviton, son logo et son design sont des marques de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées dans de nombreux pays de par le monde.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

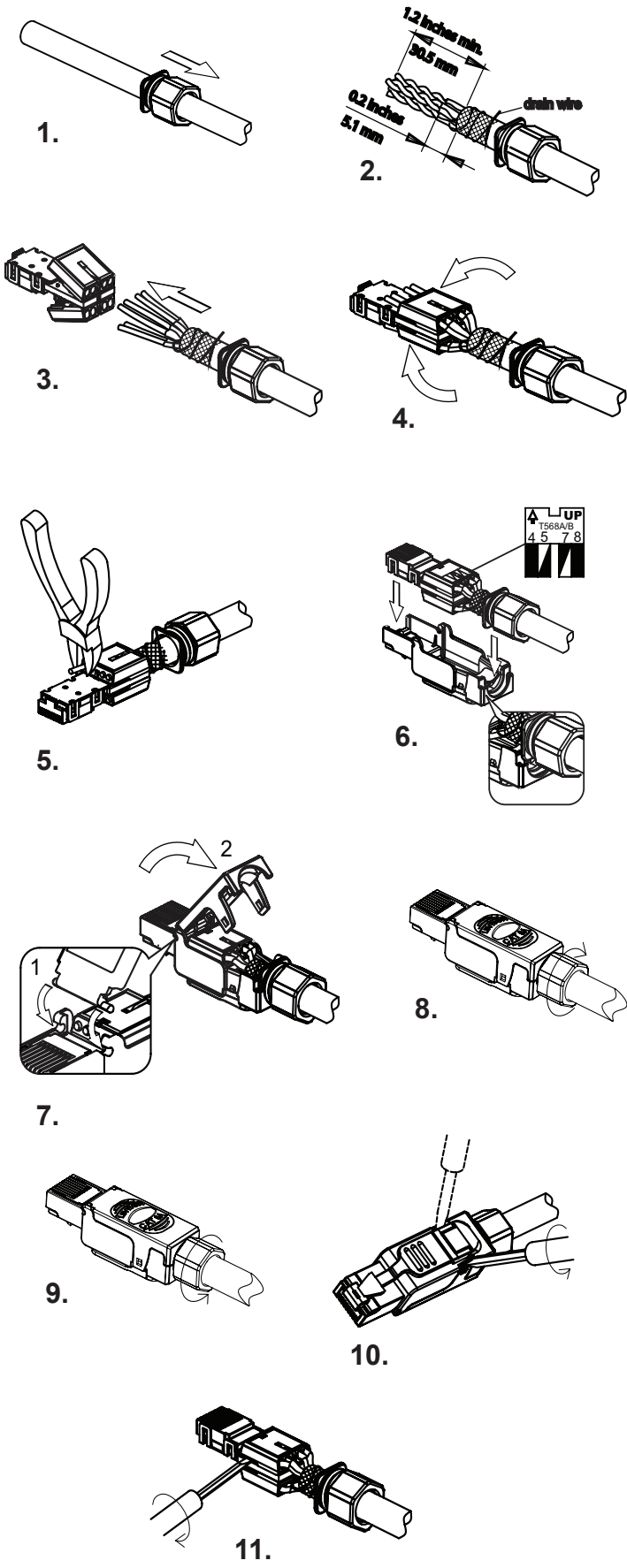
1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
2. No utilice estos producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.

4. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

INFORMACION DE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
4. Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.

Leviton y los bloques y diseños de Leviton son Marcas Registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. y son Marcas Registradas en muchos países del mundo.



DESCRIPTION

The Leviton Category 6A Tool-Free Plug is a field terminable connector, requiring no tools beyond those used in standard cable preparation (a jacket stripper and a flush cutter). The plug is shielded and may be used with either shielded or unshielded cables. It can be used with cables from 6.0-8.0 mm (0.24-0.31 inches) outer diameter (O.D.). Slightly larger cable jackets may be used if the nut is omitted at the rear of the connector. The wire manager will handle insulated conductors of 22-26 AWG with insulation O.D. of 1.5 mm or less. NOTE: Some electronic devices have restricted access to the network port (jack). Installer should verify the ability to connect the desired device with this larger plug prior to use.

INSTALLATION

1. Put cable through the nut (figure 1). Square part of nut goes toward end of cable that will be stripped.
2. Strip off cable jacket at least 1.2 inches (30 mm). If using shielded cable, spare back (metal side outward) one foil, 0.2 inches (5 mm). Wrap drain wire or braid strands around the cable, on top of the foil (figure 2).
3. Untwist the pairs and straighten any kinks out of the conductors. Do not drag the conductors across a tool to straighten them, as this will potentially compromise Cat 6A cable performance. HINT: the last twist, at the end of each pair, is the most difficult to straighten. Strip the cable a little longer than needed, straighten the pairs, and trim off the end twist, leaving at least 1.2 inches (30 mm) of straight conductors. Put wires through the wire manager in accordance with the wiring color code (figure 3).
4. Press both sides of wire manager to terminate wires (figure 4).
5. Use a flush cutter to trim off excess wire length (figure 5).
6. Assemble the wire manager ("UP" on the top surface) into the groove of the base housing, and locate the nut into the indicated slot (figure 6).
7. Engage both cover hinge points, and rotate cover downward, pressing to engage the cover retainers with the base housing (figure 7).
8. Tighten the nut (figure 8).

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Unscrew the rear nut (figure 9).
2. Insert a small slot-type flat-blade screwdriver into the release slot on each side of the plug, and gently rotate to release the cover retainers (figure 10). Remove cover and base housing.
3. Insert the slot-type flat-blade screwdriver into the release slot on each side of the wire manager, and gently rotate to re-open the wire manager (figure 11).
4. The plug is now ready for re-termination. HINT: If the base housing cover retainers have become bent outward during connector disassembly, a gentle application of channel-lock pliers may be used to return them to their original position.

DESCRIPTION

Cette fiche de catégorie 6A de Leviton s'installe aisément sans requérir d'outils autres que ceux normalement utilisés sur le terrain (un dénudeur et une pince à coupe droite). Cette fiche convient aux câbles blindés ou non d'un diamètre extérieur de 6 à 8 mm (0,24 à 0,31 po). Des câbles légèrement plus gros peuvent également être employés si on n'installe pas l'écrou arrière du connecteur. Le gestionnaire de fils accepte les conducteurs d'un calibre de 22 à 26 AWG d'un diamètre extérieur de 1,5 mm ou moins, isolant compris. REMARQUE : Le port (la prise) de certains dispositifs électroniques peut être difficile d'accès. L'installateur devrait vérifier au préalable s'il est possible de connecter le dispositif voulu au moyen de cette fiche de plus grandes dimensions.

DIRECTIVES

1. Glisser le câble au travers de l'écrou (figure 1). La partie carrée de ce dernier doit être du côté de l'extrémité à dénuder.
2. Dégainer le câble sur au moins 30 mm (1,2 po). Si ce dernier est blindé, replier un feuillard (côté métallique vers l'extérieur) sur 5 mm (0,2 po). Enrouler le fil de masse ou les brins de tresse autour du câble, par-dessus le feuillard (figure 2).
3. Défaire la torsade des paires et raidir chacun des conducteurs. Pour ce faire, ne pas utiliser d'outil, puisque cela pourrait compromettre le rendement de catégorie 6A du câble. CONSEIL : les fils de la dernière torsade sont les plus difficiles à raidir. Pour y arriver, on peut dégainer un peu plus le câble et couper cette torsade finale, en s'assurant de toujours avoir des conducteurs droits d'une longueur d'au moins 30 mm (1,2 po) après l'opération. Placer les fils dans le gestionnaire, conformément au chromocodage prescrit (figure 3).
4. Appuyer sur les deux côtés du gestionnaire pour effectuer les terminaisons (figure 4).
5. Utiliser une pince à coupe droite pour sectionner les longueurs excédentaires (figure 5).
6. Assembler le gestionnaire en l'insérant dans la rainure du logement (marque « UP » vers le haut), en plaçant l'écrou dans la cannelure (figure 6).
7. Mettre les deux charnières du couvercle en position et tourner ce dernier vers le bas, en appuyant pour l'assujettir au logement (figure 7).
8. Serrer l'écrou (figure 8).

DÉMONTAGE

1. Desserrer l'écrou arrière (figure 9).
2. Insérer un petit tournevis plat dans les fentes de dégagement de chaque côté de la fiche et tourner délicatement pour libérer les dispositifs de retenue du couvercle (figure 10). Retirer le couvercle et le logement.
3. Insérer un petit tournevis plat dans les fentes de dégagement de chaque côté du gestionnaire de fils et tourner délicatement pour le rouvrir (figure 11).
4. Les terminaisons peuvent alors être refaites. CONSEIL : si les dispositifs de retenue du couvercle ont été écartés vers l'extérieur lors du démontage, on peut se servir d'une pince pour les remettre délicatement dans leur position originale.

DESCRIPCION

La Clavija Sin Herramienta Categoría 6A de Leviton es un conector terminable en campo que no requiere ninguna herramienta fuera de las utilizadas en la preparación de cables estándares (un pelador de revestimiento y una cuchilla de enrasado). La clavija está blindada y puede ser utilizada con cables blindados o no blindados. Puede utilizarse con cables de 6.0-8.0 mm (0.24-0.31 pulgadas) de diámetro exterior (D.E.). Se pueden utilizar revestimientos de cable un poco más gruesos si se omite el uso de la tuerca en el extremo trasero del conector. El organizador de cables podrá manejar conductores aislados de 22-26 AWG con un D.E. de aislamiento de 1.5 mm o menor. NOTA: Algunos dispositivos electrónicos tienen acceso restringido al puerto de la red (conector hembra). El instalador debe verificar la capacidad para conectar el dispositivo deseado con esta clavija más gruesa antes de utilizarla.

INSTALACION

1. Coloque el cable a través de la tuerca (figura 1). La parte cuadrada de la tuerca va dirigida hacia el extremo del cable que será pelado.
2. Pele el revestimiento del cable al menos 30 mm (1.2 pulgadas). Si utiliza un cable blindado, reserve una lámina de la parte posterior (lado metálico hacia afuera), 5 mm (0.2 pulgadas). Envuelva el alambre de drenaje o los filamentos trenzados alrededor del cable, en la parte superior de la lámina (figura 2).
3. Desenrole los pares de cables y enderece cualquier torcedura de los conductores. No jale los conductores a través de una herramienta para enderezarlos, ya que esto afectará potencialmente el desempeño del cable Cat 6A. SUGERENCIA: La última vuelta, al final de cada par, es la más difícil de enderezar. Pele el cable un poco más de lo necesario, enderece los pares y recorte la vuelta final, dejando al menos 30 mm (1.2 pulgadas) de conductores rectos. Coloque los alambres a través del organizador de cables de acuerdo con el código de colores del cableado (figura 3).
4. Presione ambos lados del organizador de cables para terminar los cables (figura 4).
5. Utilice una cuchilla de enrasado para recortar la longitud excedente del cable (figura 5).
6. Ensamble el organizador de cables ("ARRIBA" en la superficie superior) dentro de la ranura de la carcasa base, y coloque la tuerca dentro del orificio indicado (figura 6).
7. Engrane los dos puntos de la bisagra de la cubierta y gire la cubierta hacia abajo, presionando para engranar los retenedores de la cubierta con la carcasa base (figura 7).
8. Apriete la tuerca (figura 8).

INSTRUCCIONES DE DESENSAMBLE

1. Desenrosque la tuerca trasera (figura 9).
2. Inserte un destornillador pequeño de punta plana dentro del orificio de liberación en cada lado de la clavija y gire suavemente para liberar los retenedores de la cubierta (figura 10). Retire la cubierta y la carcasa base.
3. Inserte el destornillador de punta plana dentro del orificio de liberación en cada lado del organizador de cables y gire suavemente para reabrir el organizador de cables (figura 11).
4. La clavija está lista en este momento para la nueva terminación. SUGERENCIA: En caso de que los retenedores de la cubierta de la carcasa base se hayan doblado hacia afuera durante el desensamble del conector, puede regresarlos a su posición original cuidadosamente con ayuda de unas pinzas.